

|  |                             |               |                                       |
|--|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|
| Chariot à moteur agricole<br>(Vhc. spécial) +) | Marque<br>MASSEY - FERGUSON | Type<br>4 1 0 | Fiche d'homologation n°<br>CH 5261 02 |
|--|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "410" devant n° de châssis & s. plaquette constructeur, à droite à l'arrière

"300 UA" devant n° du moteur

Numéro du châssis frappé à droite, à l'arr. en bas (frappé par l'importateur) et s. plaqu. constr. Signe d'identification du moteur frappé "300 UA" devant n° du moteur, à l'av. s. bloc, au-dessus demarr.

Constructeur MASSEY FERGUSON Ltd. COVENTRY (GB) Importateur SERVICE Company Ltd., DUBENDORF/ZH

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement s.r. avant  
 Direction à gauche Assistance hydraulique  
 Frein de service Hydr. disques, s.r. AV et indépendant s.ch. roue  
 Frein auxiliaire (Méc. exp. int. \*) -  
 Frein stationn<sup>t</sup>. s. roues avant Frein pr. rem. -  
 Transmission Méc. variateur Nombre vit. 3  
 Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. 17,2 km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4  
 Marque PERKINS Carbur. D  
 Type 300 UA  
 Position à l'avant Nombre cyl. 4  
 Alésage 114,3 Course 120,6  
 Cylindr. 4950 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 25,22  
 CV-puiss. 81 (DIN) à 2000 t/m  
 Refroidissement Eau  
 Bruit 81 dB (A) à 2000 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot échappem<sup>t</sup>  
290 x 110 Ø

CARROSSERIE Forme Moissonneuse-batteuse Nombre portes -  
 Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS

|                |                  |                 |             |
|----------------|------------------|-----------------|-------------|
|                | Vote             | AV              | AR          |
| Diam. braquage |                  | <u>1980</u>     | <u>1940</u> |
|                | G                | <u>12,4</u>     | <u>12,3</u> |
| Empattement    | <u>2990</u>      | /               | /           |
|                | Dimensions ext.  | Dimensions int. |             |
| Longueur       | <u>8100</u>      |                 |             |
| Largeur        | <u>3500 *</u>    |                 |             |
| Hauteur        | <u>3200</u>      |                 |             |
| Porte à faux   | AV <u>3600 *</u> |                 |             |
|                | AR <u>1510</u>   |                 |             |
|                | lat.             |                 |             |

POIDS

|                        |                      |                     |             |             |
|------------------------|----------------------|---------------------|-------------|-------------|
|                        | Avant                | Milieu              | Arrière     | TOTAL       |
| A vide                 | <u>4885</u>          |                     | <u>965</u>  | <u>5850</u> |
| Charge utile           |                      |                     |             | <u>-</u>    |
| Poids total            |                      |                     |             | <u>5850</u> |
| Garantie fabr.         |                      |                     |             | <u>-</u>    |
| Dimens. pneus          | <u>18.4/15-26 10</u> | <u>PR/7.50-10 6</u> | <u>PR</u>   |             |
| Charge p. essieu       | <u>6340</u>          |                     | <u>1910</u> |             |
|                        | de l'ensemble        |                     |             |             |
| Poids maxi remorquable |                      | <u>-</u>            |             | <u>kg</u>   |

Dist. dep. le volant vers l'avant = 3100 mm \*)

## EQUIPEMENT §)

Equipelement électrique 12 V

Feux de route - Avertisseur optique -  
 Feux de croisement 2/permanents §) Feux de position 2/ds. phares  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore 80 (dB/A)  
 Essuie-glace - Lave-glace -  
 Feux arrières 2/séparés §) Catadioptrés 2/séparés §)  
 Feux stop - Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 2/de chaque côté. Indic. vitesse -  
 Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin  
 AV orange latér. - AR orange  
 Avert. clign. - Lampes de travail 2+2/av. lampe  
 Feux complémentaires : 1 feu tournant clignotant, jaune,  
 av. lampe-témoin

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION +)

Genre Chariot à moteur agric. (Vhc.sp.)  
 Marque & type MASSEY FERGUSON 410  
 Chassis n° (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 5261 02  
 Forme de la carr. Moissonneuse-batteuse  
 Couleur (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 1 (1 avant)  
 Poids à vide 5850 Carburant D  
 CV 25,22  
 Charge utile --- Cylindrée 4950 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 5850 Poids de l'ensemble

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- + ) Vhc. spécial : Largeur tot. 3500 mm, Porte-à-faux av. 3600 mm Dist.dep.volant = 3100mm  
 \* ) Frein auxiliaire et de stationnement : Depuis n° de châssis D 1639 = Méc. à disques, pédale/triangle, sur roues avant  
 §) Equipelement : L'importateur monte les feux arrière et les catadioptrés à la hauteur prescrite et place les phares de façon à ce que la largeur totale de 3500 mm ne soit pas dépassée.

Inscription dans le permis de circulation, page 4 :

- Placer la table de coupe à la hauteur marquée
- Protéger la table de coupe et la faucheuse par une poutre de protection
- Le réservoir à grains doit être vidé
- Feu tournant clignotant jaune exigé

Remplace FH CH 5261 02 du 10.8.1967

Frein auxil. &amp; de stationnement -Bruit

Lieu et date de l'expertise

DUVENDORF, 9.-10.8.67/3.7.1969

La commission d'expertise